

Айдарова Ф.Дж., Темирбекова З.И.

БАШТАПКЫ ЭТАПТА АУДИОНУ УГУУГА ҮЙРӨТҮҮ

Айдарова Ф.Дж., Темирбекова З.И.

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

F.Zh. Aidarova, Z.I. Temirbekova

TEACHING LISTENING IN THE INITIAL STAGE

УДК: 373.31

Чет тилдерди окутуунун практикасында аудиону угуунун методикасы абдан аз изилденген. Бул эмгек баштапкы этапта аудиону угууга үйрөтүү каралган. Коммуникативдик-багытталган окутууда аудиону угуу кептик ишмердүүлүктүн түрү катары берилет. Аудио угуунун маңызы жана орду аныкталган.

Негизги сөздөр: аудиону угуу, рецепция, перцепция, индукция, дедукция, коммуникация, дифференциация, компонент, кептик ишмердүүлүк, мнемикалык ишмердүүлүк.

В практике преподавания иностранных языков методика обучения аудированию наименее разработана. Данная статья посвящена обучению аудированию на начальном этапе. В данной статье указывается суть и место аудирования как вида речевой деятельности на начальном этапе при коммуникативно-ориентированном обучении.

Ключевые слова: аудирование, рецепция, перцепция, индукция, дедукция, коммуникация, дифференциация, компонент, речевая деятельность, мнемическая деятельность.

In foreign language teaching practice methodology of training to audition the least developed. This article focuses on training to audition at an early stage. This article specifies the nature and place of listening as a form of speech activity at the initial stage with the communicatively-focused training.

Key words: listening, reception, perception, induction, deduction, communication, differentiation, component, speech activity, the mnemonic activity.

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную мыслительную мнемическую деятельность. Перцептивную – потому что осуществляется восприятие, рецепция, перцепция; мыслительную – потому что ее выполнение связано с основными мыслительными операциями: анализом, сравнением, абстрагированием, индукцией, дедукцией, конкретизацией; мнемическую – потому что, имеет место формирование образа, узнавание, опознавание в результате сличения с эталоном, хранящимся в памяти. Аудирование – составляет основу общения, с чего начинается овладение устной коммуникацией. Оно складывается из умения дифференцировать воспринимаемые звуки, интегрировать их смысловые комплексы, удерживать их в памяти во время их слушания, осуществлять вероятностное прогнозирование и, исходя из ситуации общения, понимать воспринимаемую звуковую цепь. При этом процесс восприятия проходит в определенном нормальном темпе, свойственном для данного языка.

Некоторые авторы выделяют два вида аудирования: аудирование с полным пониманием и аудирование основного содержания услышанного. Для начального этапа обучения представляется важным аудирование с полным пониманием.

Понимание речи на слух тесно связано с говорением – выражением мыслей средствами изучаемого языка. Говорение и аудирование – две взаимосвязанные стороны устной речи. Аудирование не только прием сообщения, но и подготовка во внутренней речи ответной реакции на услышанное. Для того чтобы научиться понимать речь, необходимо говорить, и по тому, как будет принята речь, можно судить о своем понимании. Понимание формируется в процессе говорения, а говорение – в процессе понимания. Таким образом, аудирование подготавливает говорение, говорение помогает формированию восприятия речи на слух.

Аудирование связано и с чтением. Их объединяет принадлежность к рецептивным видам речевой деятельности, когда происходит восприятие – понимание – активная переработка информации, получаемой из речевых сообщений – при аудировании через слуховой канал, при чтении – через зрительный канал. Чтение представляет собой перевод графического языка в звуковой. Читая – вслух или про себя, – человек слышит то, что слышит.

Таким образом, будучи тесно связано с другими видами речевой деятельности, аудирование играет важную роль в изучении иностранного языка и особенно при коммуникативно-направленном обучении. В современной методике обучения иностранным языкам подчеркивается необходимость формирования аудирования, как очень важного умения, без овладения которым немислимо общение на языке. Аудирование должно занимать важное место уже на начальном этапе.

Аудирование прежде всего является целью обучения как в качестве конечного результата, так и промежуточного по классам. Так, в практическом плане учащихся следует научить понимать речь в двустороннем акте общения, а также при целенаправленном восприятии текста на слух в нормальном темпе с некоторыми «помехами» из уст учителя или в звукозаписи.

Овладение аудированием дает возможность реализовать воспитательные, образовательные и развивающие цели. Оно позволяет учить учащихся внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержа-

ние высказывания и таким образом воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке. Воспитательное значение формирования умения понимать речь на слух, оказывающее в то время и развивающее воздействие на ребенка, заключается в том, что оно положительно сказывается на развитии памяти ребенка, и прежде всего слуховой памяти, столь важной не только для изучения иностранного языка, но и любого другого предмета.

Аудирование вносит свой вклад и в достижение образовательной цели, обеспечивая детям возможность понимать высказывания, как бы элементарны они не были, на языке другого народа.

Аудирование служит мощным средством обучения иностранному языку. Оно дает возможность овладевать звуковой стороной изучаемого языка, его фонемным составом и интонацией: ритмом, ударением, мелодикой. Через аудирование идет усвоение лексического состава языка и его грамматической структуры. В то же самое время аудирование облегчает овладение говорением, чтением и письмом. И действительно, если учащийся понимает звучащую, ему легче понять и графическую речь, то есть перекодировать то, что он видит, на то, как это должно звучать.

Таким образом, мы видим, что аудирование как вид речевой деятельности играет большую роль на начальном этапе в достижении практических, развивающих, общеобразовательных и воспитательных целей и служит эффективным средством обучения иностранному языку в школе.

При формировании у учащихся умения понимать иностранную речь на слух, надо исходить из компонентов содержания обучения то есть начать с рассмотрения лингвистического компонента, а именно языкового и речевого материала. К языковому материалу относятся: единицы языка, включающие фонемы, морфемы, слова, фразеологические сочетания, микро- и макротексты, организованные по формально-семантическому признаку. В этом случае внимание сосредоточено на отработке элементов языка. Учитель учит детей различать звуки изолированно и в сочетаниях, слышать разницу, слышать долготу и краткость, количественные и качественные характеристики звуков, ритм, ударение и интонацию, и их смысловозначительную функцию. Речевой материал составляют единицы речи – ситуативно обусловленные высказывания разной протяженности, в которых элементы языка организованы по семантико-коммуникативному признаку. Так, развитие умения понимать на слух начинается не с единиц языка, а с речевых единиц, с восприятия учащимися высказываний, произносимых учителем в условиях класса, а именно: приветствия, представления. Тут же осуществляется проверка понимания сказанного путем постановки вопроса. Ответ ученика, называющего только свое имя, будет свидетельствовать о понимании вопроса. Так формируется понимание цепочки звуков данного содержания иностранном языке, то есть речевой единицы,

выполняющей конкретную задачу общения. Таким образом обеспечивается многократное восприятие и произвольное усвоение – фиксация в памяти сказанного, поскольку внимание учащихся сосредоточено на коммуникативной задаче – знакомство учителя с классом.

Обучение пониманию слов осуществляется в структурах при широком использовании наглядности. Проверка понимания происходит или тогда, когда ребенок показывает соответствующий предмет, или тогда, когда дает краткий ответ. Таким же образом осуществляется и обучение пониманию структур разного типа: утвердительных, вопросительных, отрицательных.

Вторым компонентом содержания обучения аудированию является психологический компонент – доведение восприятия и понимания звучащей на английском языке речи до уровня навыка и умения. Непременным условием овладения таким сложным видом речевой деятельности, как понимание учащегося на том, что он должен слышать, так как малейшее отключение от слушания ведет к потере смысла. Необходимо формировать у обучаемых умение воспринимаемой звуковой цепочки (предложения) слышать и различать слова.

Помимо умения членить речевое сообщение на смысловые куски не менее важным является формирование умения удерживать в памяти все более длинные звуковые цепочки, то есть развивать слуховую память. Сначала дети учатся удерживать в памяти слово, словосочетание, затем предложение и, наконец, несколько предложений.

Следующее важное умение в восприятии на слух речи – это умение выделять, находить основную мысль сообщения, отделять основную информацию от второстепенной. Это достигается способностью различать коммуникативные типы предложений: повествовательные, вопросительные, побудительные.

Осмысление услышанного связано с вероятностным прогнозированием. Важно, чтобы учащийся научился пользоваться ситуацией, контекстом, языковой догадкой и всем тем, что обеспечивает ему понимание слышимого. От него требуется быстрое переключение внимания с языковой формы на содержание и умение обходить помехи. Неумение преодолевать эти трудности ведет к тому, что дети осуществляют не смысловое прогнозирование, а фантазируют, домысливают.

Аудирование как речевое умение должно формироваться, начиная с первого года обучения английскому языку. И его можно обеспечить высоким уровнем сформированности произносительных, лексических и грамматических навыков. Действительно, формирование аудирования на уровне навыков в основном протекает в ходе накопления слов и структур иностранного языка, на уровне умений – при непосредственном общении учителя с классом и использовании специальных текстов или озвученных диафильмов для получения информации или для решения определенных речевых задач, а

также в ходе взаимопонимания, когда учащиеся слушают друг друга.

Третьим компонентом содержания обучения аудированию является методологический – обучение учащихся приемам учения по овладению восприятием иностранной речи на слух. Необходимо объяснить учащимся, как важно сосредоточенное вслушивание в то, что говорится на иностранном языке, соотнесение того, что они слышат, с конкретной ситуацией, со зрительным восприятием этой ситуации. Сюда относятся жесты учителя, наглядность, мимика, то есть все то, что характерно для осмысления при общении.

Практика и специально проведенное наблюдение за работой учителей-мастеров показывают, что именно это умение учащихся слушать речь на английском языке, стараться ее понять, используя те опоры, которые умело расставляет учитель, приучает к слушанию, воспитывает культуру слушания. Поскольку аудирование на начальном этапе занимает большое место, воспитание умения слушать весьма важно.

Умение слушать является залогом успеха в изучении иностранного языка. Оно способствует и общей дисциплине, без которой неммыслимо овладение языком. Оно достигается с помощью специальных установок учителя, призванных формировать, воспитывать самодисциплину у учащихся, например, умение сосредоточенно слушать учителя, диктора, товарища; стараться удержать в памяти воспринимаемую речь; понять воспринимаемую звуковую цепь, исходя из ситуации, в которой проходит слушание.

Из сказанного следует, что формирование понимания речи на слух должно протекать в естественных условиях звучащей речи без восприятия ее графической форме. Хотя сам зрительный компонент, сопровождающий речь очень важен.

В современной методике предлагается обучать учащихся извлекать информацию из аудиотекста, формировать у них умение пользоваться определенным алгоритмом аудирования. Поскольку развитие методики идет по линии все более широкого использования звуковых пособий для работы не только в классе, но и во внеурочное время, то целенаправленное обучение учащихся слушанию становится актуальным, так как оно подготавливает самостоятельную работу школьников со звуковыми техническими средствами. Это будет вносить определенный вклад в общую модернизацию педагогического процесса, который происходит в современной школе.

Литература:

1. Короглуев Г.Х., М.В. Магдесян Р.М., Немков В.П. Английский язык на нач. этапе. - М., 1963.
2. Методика начального обучения иностранным языкам. Под ред. И.В. Карпова, И.В. Рахманова. - М., 1967.
3. Методика обучения ин.яз. в начальной школе (3-4кл.). Под редакцией И.В. Карпова, И.В.Рахманова. - М.,1950
4. Методика обучения англ. языку. - Л,1975 Рогова Г.В.
5. Методика обучения на начальном этапе: Пособие для учителя. - М.: Просвещение, 1988.
6. Методика обучения ин.яз. в средней школе Н.И.Гез, М.В.Ляховский, А.А.Миролюбов и др. - М.,1982.
7. Очерки по психологии обучения иностранным языкам Беляев Б.В. - М.,1965

Рецензент: к.филол.н., доцент Садыкова С.З.